CABECERA

YACIMIENTO: Nuestra Señora de Linares (Córdoba, Córdoba)
MUNICIPIO: Córdoba
PROVINCIA: Córdoba
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1042; CIL II 2/7, 647; ICERV 163; IHC 378
N. INV: Museo Arqueológico Provincial de Córdoba, sin nº inventario (Córdoba, Córdoba)
TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 67 x 27 x 4
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 12
H. MAX. LETRA: 4
H. MIN. LETRA: 3
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Cruz) Anerius · / fâmulus (Christ)i · / vixit annos / plus minus · / quinquaginta / tres migra^vît / ab hoc evo die / ^tertio Idus Set(!)/tembres (cruz) / era DCCa/XXa cuîrren/·te·

Lectura dada por CIL II 2/7 647.

APARATO CRÍTICO:
(C ruz) A nerius, ·
famulus Xpi, ·
uixit annos
plus minus

quinquaginta
tres. migravit
ab hoc euo die
tertio idus Set
tembres +
era DC Ca
XXa currien
Xtex
Lectura dada por I CERV 163

+ A nerius famulus C hr(ist)i vixit annos plus minus quinquaginta tres
migravit ab hoc evo die tertio idus Settembres era DCC (septingentesim)a XX(vigesim)a currente
Lectura dada por I H C 378

A nerius, famulus C hr(ist)i, vixit annos plus minus quinquaginta tres
migravit ab hoc evo, die tertio idus Settembres era DC Ca XXa cuirrente
Lectura dada por Fita 1910 : 140-142

+ A NER I VS,
F A MVLVS C HRist I
V I X I T A NNOS
PLVS M I NVS
QV I NQV A G I NT A
TRES
M I GR A V I T
AB HO C EVO, DIE
TERTIO ID VS SET
TEM B RES +
ER A DCCA
XX A C VRREN
TE

Lectura dada por López Serrano 1976: 413

+ A NER I VS
F A MVLVS
C HRist I ,
V I X I T A NNOS
LVS M I NUS
QV I NQV A G I NT A
TRES. M I GR A V I T
AB HO C EVO, DIE
TERTIO ID VS SET
TEM B RES +
ER A DCCA
XX A C VRREN

TE

Lectura dada por Historia de España 1991 : 173

+ A NER I VS
F A MULUS XP I
V I X I T A NNOS
PLUS M I NUS
QU I NQU A G I NT A
TRES M I GR AB I T AB HO C EVODIE
TERT I DUS SET
EM B RE ER A DCC XXX CURRENTE
Lectura dada por Santos Jener 1959: 50 y 192

TRADUCCIÓN:
Anerio, siervo de Cristo, vivió 53 años poco más o menos. Emigró de este mundo, el día II de Septiembre, corriendo la era 720.

Traducción dada por Fita 1910: 140-142.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CILL II 2/7 647
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: Un punto
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: En la parte anterior de la lápida está la inscripción CIL II 2/7 599. Rota en dos partes. Presencia de hederas en las líneas 1 y 2; dos puntos en la línea 4; cruces griegas en las líneas 1 y 9; presencia de las líneas de pautado. El uso de curriente seguramente se debió a un error del grabador. (CIL II 2/7 647). Inscripción visigótica fechada en septiembre del año 682.

Destaca la A indicadora del ordinal femenino detrás de las decenas y de las centenas, debiendo leerse era septingentesima. La fórmula de defunción migravit ab hoc evo se encuentra en raras ocasiones. (Fita 1910: 140-142).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: En el renglón 2º hay ligadura de AM; en el 8º de TE y en el 11º de IR (Fita 1910: 140-142). Algunas letras están escritas en menor tamaño, principalmente la I en su unión con las letras V y T, en la línea 6. En línea 2 aparece escrito XRI. (CIL II 2/7 647)

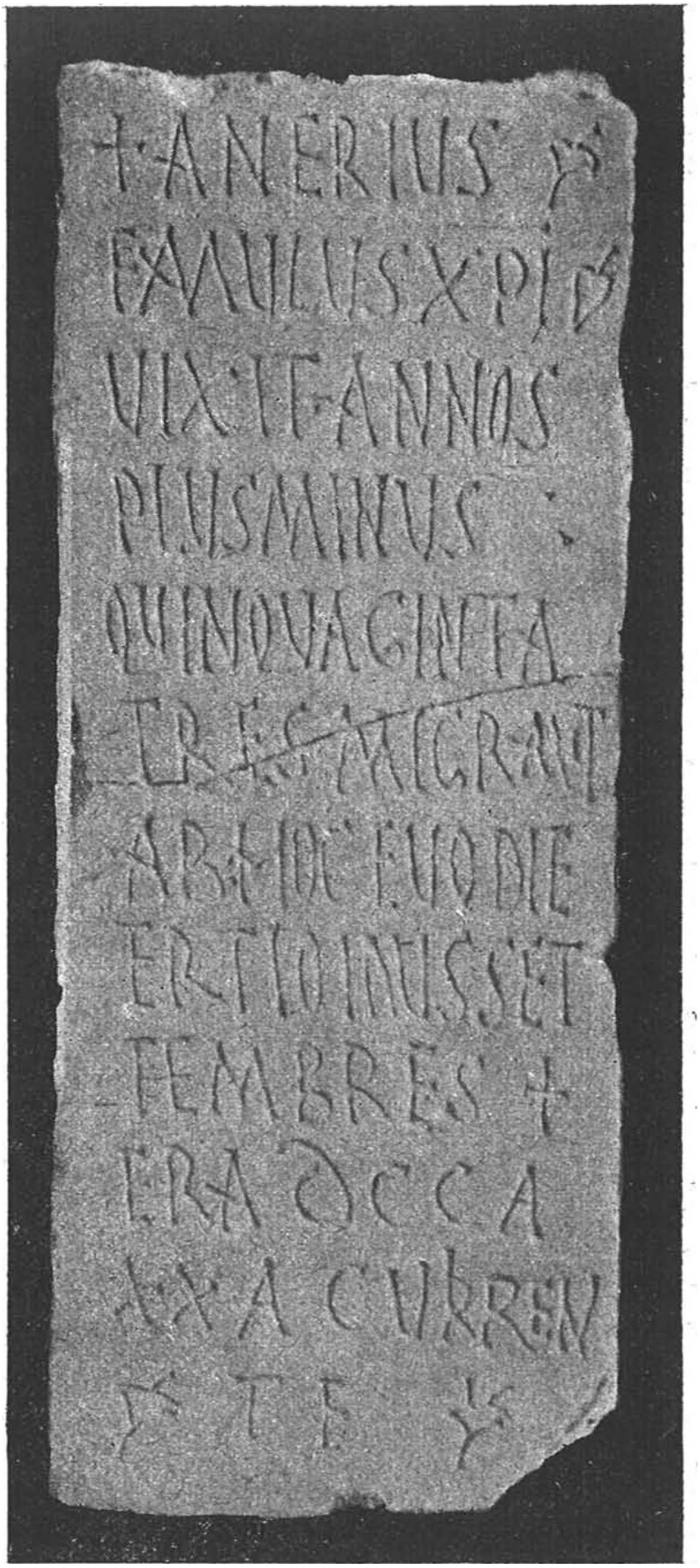
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: Finales del s. XIX

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 11 de septiembre de 720 Era Hispánica = año 682 d.C. (siglo VII).
CRIT. DAT.: Fecha presente en lápida.
CONTEXTO HALLAZGO: Debió de aparecer en las inmediaciones del Santuario de Nuestra Señora de Linares, cerca de Córdoba. Según afirmaba Fita en 1910, hasta ese momento, la losa nunca había estado en el Museo Arqueológico de Córdoba. A este investigador se la mostró Emilio Serrano Navas, quien la trasladó desde su cortijo de San Fernando, donde pone que apareció en este texto, hasta Córdoba. (Fita 1910: 140-142) Después debió de pertenecer a la colección de la familia Romero de Torres (Navascués 1951: 37, Historia de España 1976: 413, Historia de España 1991: 173)
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Fita deriva en el nombre Anerius del griego Aner, pero en CIL II 2/7 647 se defiende que realmente proviene del nombre judío Aner (CIL II 2/7 647).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1042; CIL II 2/7, 647; ICERV 163; IHC 378; Molina de la Torre, Francisco Javier (2026) "Los aspectos materiales de las inscripciones funerarias cristianas en el conventus Cordubensis", Documenta et Instrumenta 24, 95-113. Bolaños Herrera, Alberto (2022) "118. Inscripción de Anerio", en Chavarría Arnau, Alexandra (coord.) Cambio de Era. Córdoba y el Mediterráneo Cristiano. Catálogo, Córdoba, Bée Comunicación, p. 295. García Morilla, Alejandro - García Lobo, Vicente (2022) "La escritura publicitaria medieval: características y orígenes de la visigótica", Progressus IX (1), pp. 141-172. del Hoyo Calleja, Javier (2016) “Fórmulas singulares en la epigrafía cristiana de la Bética occidental”, [en] J. Carbonell Manils – H. Gimeno Pascual (eds.), A Baete ad fluvium Anam. Cultura epigráfica en la Bética Occidental y territorios fronterizos. Homenaje al profesor José Luis Moralejo Álvarez (=UAH. Obras colectivas. Humanidades 54), Alcalá de Henares, p. 56. Abascal, J. M. – Gimeno, H, con la colaboración de I. Velázquez (2000) Epigrafía Hispánica, (Publicaciones del Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia. I, Antigüedades, I), p. 109, nº 133. Sanders, G. [en] (1991) Lapides memores. Paiens et chrétiens face à la mort: le témoignage de l'épigraphie funéraire latine, Epigrafia e Antichità 11, Faenza, p. 315. Historia de España (1991) España Visigoda, Madrid, Historia de España p. 173. López Serrano, M. (1976) España visigoda, Madrid, Historia de España. R. Menéndez Pidal, dir. Tomo III, cap. III, 1, p. 413, fig. 161. Santos Jener, Samuel de los (1959) Las artes en Córdoba durante la dominación de los pueblos germánicos, Córdoba, Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, Año XXIX Julio-Diciembre 1958 Núm. 78. pp. 50 y 192. Navascués, Joaquin Mª. de (1951) La era..."as", Madrid, Scripturae Monumenta et Studia I, pp. 14 y 37. Fita, F. (1910) Monumentos Romano-Visigóticos de Córdoba. Nuevo estudio, Madrid, Boletín de la Real Academia de la Historia, 56.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES


+ ANERIUS
FAMULUS X PI
VIX IT ANNOS
PIUS MINUS
QUINQUAGINTA
TRES MIGRAVIT
ABHIOC EUO DIE
ERTIO INUS SET
TEMBRES +
ERA DCCA
XXA CURREN
TE

sd